

**ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ
СТАТИЧЕСКИЙ
PS AUDIO серии
PowerPlant P10**



АЯ 46

(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)

Вы приобрели преобразователь статический PowerPlant P10 компании "ПС АУДИО", США ("PS Audio", USA). Модели серии PowerPlant предназначены для стабилизации питания домашних аудиосистем. Эти изделия широко известны в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Их качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжается в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

Информация о Российской сертификации

| № сертификата соответствия | Орган по сертификации | Нормативные документы | Наименование сертифицированной продукции | Срок действия сертификата |
|----------------------------|--|---|--|--------------------------------|
| РОСС US.АЯ 46.В00752 | "РОСТЕСТ -МОСКВА", РОСС RU.0001.1 1АЯ46 | ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд.4) ГОСТ Р 51317.3.2-2006 ГОСТ Р 51317.3.3-2008 | Устройства питания преобразовательные | 03.03.2011 по 03.09.2013 |

Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

ВНИМАНИЕ: Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

ПС АУДИО Интернешнл Инкорпорейтед
4826 Стерлинг Драйв, Боулдер, Колорадо 80301 США

PS AUDIO International Inc. 4826 Sterling Drive, Boulder, CO 80301, USA

PS AUDIO

Руководство владельца

PerfectWave Power Plant 10

Инструкция по эксплуатации PerfectWave Power Plant 10

4826 Sterling Drive, Boulder, CO 80301
PH: 720.406.8946 service@psaudio.com www.psaudio.com

Введение i
©2010 PS Audio International Inc. Все права сохранены.

Страница ii

Содержание

| | |
|---|-------|
| Введение iii - iv | |
| Приступая к эксплуатации | 1-2 |
| Руководство по быстрому вводу в эксплуатацию | 2-10 |
| - Сначала отключите питание | 3 |
| - Зоны | 3 |
| - Кабельное телевидение и телефон | 4 |
| - Как включить центр питания | 4 |
| - Домашний экран | 4 |
| - Индикатор – считывание параметров входа и выхода и информации о состоянии | 5 |
| - Настройка – стабилизация напряжения, настройка режима, запуск и ИК-команды, и настройка параметров отдельной зоны | 6 |
| - Форма волны - синусоида и специальная синусоида | 8 |
| - Очистка – размагничивание подключенных трансформаторов | 8 |
| - Оборудование задней панели – маркировка | 8 |
| - Экран информации – визуальное отображение основных параметров системы | 9 |
| Гарантия | 11-12 |
| Обслуживание | 13-14 |
| Заметки | 15 |

Страница iii

Введение

Важные наставления по безопасности

Прочитайте эти наставления. Обратите внимание на все предостережения. Следуйте всем инструкциям.

Предупреждение. Для предотвращения возгорания или опасности удара электрическим током, не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

Очищайте только сухой тряпкой.

Не размещайте горючие материалы сверху или под компонентом.

PS Audio Power Plant 10 имеет активное охлаждение, что требует адекватной постоянной вентиляции во время работы. Пожалуйста, обеспечьте минимум 13 мм свободного пространства сверху и снизу Power Plant 10. Если вы используете Power Plant 10 вместе с другими устройствами PerfectWave, установка приборов один на другой с их стандартными 13-мм резиновыми опорами обеспечит адекватную вентиляцию. Если

возможно, обеспечьте максимальную вентиляцию; рекомендуется установить P10 сверху штабеля оборудования.

Возможна установка в стойку при помощи покупной полки, которая приобретается на вторичном рынке. Пожалуйста, см. Главу 2 «Приступая к эксплуатации»; раздел II «Крепление».

Обязательно используйте вывод заземления на конце шнура переменного тока. Все изделия PS поставляются с сетевым штеккером заземляющего типа. Если поставляемый штеккер не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.

Предохраняйте сетевой шнур от перемещения или пережимания, особенно в штеккерах, арматуре штепсельных розеток и в точке, где он выходит из устройства. Отсоединяйте прибор от сети во время грозы или когда он не используется длительные периоды времени.

При выполнении подключений к этому или другим компонентам, обязательно отключите питание всех компонентов. Выключите питание системы перед подсоединением компонента PS Audio к любому другому компоненту. Убедитесь, что контакты всех кабелей – самого высокого качества.

Внутри этого изделия отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем.

В этом изделии PS Audio отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем.

Обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу.

Пожалуйста, обращайтесь к вашему авторизованному дилеру, дистрибьютору или прямо на PS Audio, если у вас есть любые вопросы или проблемы, не упомянутые в этом руководстве пользователя.

PS Audio™ является торговой маркой PS Audio International Inc. и ограничено для использования PS Audio International Inc., его дочерними фирмами и авторизованными агентами.

Восклицательный знак внутри треугольника предназначен для уведомления пользователя, что важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию находятся в документации на этот прибор. (рисунок)

Знак молнии со стрелой внутри треугольника предназначен для уведомления пользователя о том, что детали внутри изделия представляют собой опасность удара электрическим током для человека. (рисунок)

Предупреждение

Опасность удара электрическим током.

Не открывать.

Предупреждение: Для уменьшения опасности удара электрическим током, не снимайте крышку или заднюю панель. Внутри отсутствуют части, обслуживаемые пользователем. Обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу.

Страница iv

Приветствие

Благодарим вас за приобретения регенератора переменного тока PS Audio PerfectWave Power Plant 10.

Power Plant 10 является передовым регенератором переменного тока, который стабилизирует и регенерирует переменное сетевое напряжение, обеспечивая чистое питание переменного тока с низкими искажениями. Прибор Power Plant 10, также известный как P10, обеспечит до 1500 ВА чистого, стабилизированного питания переменного тока, независимо от состояния вашей домашней сети. Чистое, стабилизированное питание жизненно важно для оптимизации параметров вашего подсоединенного оборудования.

Система

Динамика никогда не ограничена

Прибор Power Plant 10 не ограничит динамику звуковой сцены в вашей высококачественной системе и, фактически, обеспечит превосходные уровни качества в микро- и макродинамике. Кроме того, P10 сохранит гармоническую целостность вашего

звукового оборудования при улучшение насыщенности цвета и снижении шума на изображении в видео оборудовании.

Реализованные по высочайшим стандартам

Изделия для питания PS PerfectWave реализованы по высочайшим стандартам, как внутренне, так и внешне, на фабрике в Boulder Colorado. Все возможное было сделано, чтобы обеспечить высочайшее качество работы и надежность. Каждый прибор PerfectWave Power Plant сделан вручную, проверен и затем испытан, чтобы гарантировать получение вами готового к эксплуатации изделия, которое обеспечит годы беспроблемной работы без обслуживания.

Ватты и вольт-амперы

Все изделия Power Plant 10 с маркировкой US или JP могут выдавать долговременную мощность до 1200 ВА чистого, стабилизированного переменного напряжения, с пиковой мощностью до 1500 ВА. Все изделия Power Plant 10 с маркировкой EX, GR или UK могут выдавать долговременную мощность до 1500 ВА чистого, стабилизированного переменного напряжения, с пиковой мощностью до 1750 ВА. Существует практическая разница между вольт-амперами (ВА) и ваттами, которая может смутить и, возможно, нуждается в пояснении, особенно если вы имеет большую нагрузку и намерены питать устройства с большим током потребления.

Коэффициент мощности системы электропитания переменного тока (в электротехнике – «косинус фи») определяется как отношение реальной мощности, идущей в нагрузку, к кажущейся мощности в цепи. Реальная мощность является способностью цепи к выполнению работы за конкретное время. Кажущаяся мощность является произведением тока и напряжения в цепи; благодаря энергии, сохраненной в нагрузке, либо из-за нелинейной нагрузки, которая искажает форму волны тока, вытекающего из источника, кажущаяся мощность будет больше, чем реальная мощность.

В системах электропитания, нагрузка с низким коэффициентом мощности потребляет больше тока, чем нагрузка с высоким коэффициентом мощности для одного и того же значения переданной полезной мощности. Более высокие токи увеличивают потерю энергии в распределительной системе и влияют на номинальную мощность оборудования.

Страница 1

Приступая к эксплуатации

Соображения по установке

Размещение

Когда ваш новый центр питания Power Plant 10 распакован, вам потребуется найти для него подходящее место для установки. Установка

Прибор Power Plant 10 может быть установлен на другие устройства PS Audio PerfectWave, однако из-за соображений вентиляции рекомендуется устанавливать P10 сверху штабеля оборудования, по возможности. При желании установить P10 в вашу стойку с оборудованием, будет необходимо приобрести на вторичном рынке изготовленную по заказу полку. Пожалуйста, посетите нашего авторизованного поставщика по адресу www.middleatlantic.com и запросите стоечную полку RSH4A3R PS AUDIO PERFECT WAVE.

Если ваше оборудование расположено на большом расстоянии от Power Plant 10, рекомендуется использовать длинный экранированный сетевой кабель большого сечения между розеткой переменного тока на стене и прибором Power Plant 10. Это лучше, чем отдельные длинные сетевые кабели между подсоединенными компонентами и прибором Power Plant 10.

Вибрация

Центр питания Power Plant 10 может извлечь пользу из покупных изолирующих приспособлений, таких как конусы, шипы и сорботановые площадки. Когда вы выбрали местоположение для центра питания Power Plant 10, вы можете использовать поставляемый в комплекте сетевой шнур, чтобы подсоединить его к розетке переменного тока на стене, либо вы можете использовать покупной сетевой шнур и/или розетку.

Шнуры питания

Мы настоятельно рекомендуем использование кабеля питания переменного тока PS Audio PerfectWave (такого как Jewel AC, AC-3, AC-5, AC-10 или AC-12) с вашим прибором Power Plant 10. Кроме того, розетки переменного тока PowerPort™ AC receptacle, PS PowerPort™ Premier либо Soloist AC In-Wall Receptacle будут очень полезны для общего качества работы Power Plant 10. Более подробную информацию см. на Интернет-странице: <http://www.psaudio.com/ps/products/list/cables-accessories/>, где находится полный список наших принадлежностей для питания переменного тока, включая упомянутые выше. Хотя поставляемый сетевой шнур и стандартная двойная розетка соответствуют задаче питания настоящим переменным током вашей системы, это не обеспечит самое высшее качество. Выбор любого кабеля питания PerfectWave и/или модернизированной розетки вызовет значительные улучшения в работе.

Сетевые фильтры

Хотя мы действительно рекомендуем использовать сетевой фильтр переменного тока вроде настенной розетки Soloist для подачи питания на P10, мы отговариваем использовать любые другие сетевые фильтры до или после P10 без серьезного оценивания. Придется выполнить необходимое измерение на предмет любых дефектов звука или изображения. Центр питания P10 имеет эффективные пассивные фильтры на входе и выходе, и добавление сетевых кабелей на его вход или дополнительная фильтрация на его выходе может, фактически, быть нежелательной.

Возможность подключения к компьютерной сети

Подсоединение вашего прибора Power Plant 10 к компьютерной сети является возможностью, которая обеспечивает дополнительные преимущества функциональности. Рекомендуется, чтобы Power Plant 10 был подсоединен к маршрутизатору через проводное подключение, однако он безусловно будет работать, если подключится к сети через беспроводной мост Ethernet.

Страница 2

Если сетевое подключение не доступно для прибора Power Plant 10, это не повлияет на его работу в вашей системе с точки зрения качества регенерированного, стабилизированного переменного тока. Подсоединение вашего P10 к компьютерной сети предоставляет только преимущества функциональности, а не качества работы.

Интернет-интерфейс является дружелюбным к пользователю и может быть доступен путем регистрации P10 по следующей ссылке www.powerplay.psaudio.com. Конечный пользователь найдет там много полезных возможностей, включая:

- Записи потребления P10 и отслеживание параметров.
- Индивидуализированное управление зоной.
- Наименование отдельных зон.
- Обновления встроенного программного обеспечения (если имеются).

Страница 3

Руководство по быстрому вводу в эксплуатацию

Сначала отключите питание

Мы рекомендуем, чтобы вы отключили питание всей системы перед попыткой подсоединить оборудование к Power Plant 10. Интегрируйте Power Plant 10 в вашу систему, включите желаемый прибор (который был отключен) и активируйте Power Plant 10 при помощи переключателя на задней панели. После того, как регенератор переменного тока внутри вашего Power Plant 10 синхронизировался с вашим входящим питанием, ваша система включится автоматически. Теперь просто добавьте музыку!

Вставьте штеккер питания центра питания P10 в розетку переменного тока с нагрузочной способностью не менее 15 ампер (в США) или 7,5 ампер (в странах с 230-вольтовой сетью), предпочтительно используя выделенный фидер. Выделенный фидер означает, что ничего больше не подсоединено на этот фидер, и что проводка возвращается непосредственно на щиток с предохранителями.

Важно, куда вы подключаете P5

Нашей первой рекомендацией является подключение вашего нового Power Plant 10 к настенной розетке типа PS Soloist. Розетка Soloist обеспечивает первую стадию очистки и защиты в системе питания PS Audio и является привлекательным настенным решением, которое не использует дополнительный сетевой кабель. Вторым вариантом нашего выбора является розетка переменного тока PS Power Port. Хотя она не так хороша, как розетка Soloist, она определенно предпочтительнее, чем розетка с латунными контактами по «специальной» цене для застройщика в 1,99 долл., используемая в большинстве наших домов.

Используйте экранированный кабель самого большого сечения

Используйте экранированный сетевой кабель самого большого сечения, какой сможете найти, для подсоединения Power Plant 10 к его источнику питания переменного тока. Чем больше сечение используемого кабеля, тем меньше вероятность ограничения динамики и для звуковых, и для видео систем. Когда центр питания Power Plant 10 был подсоединен к источнику питания переменного тока, наступает момент для подсоединения вашего оборудования (при отключенном Power Plant 10).

Зоны

Зоны питания следует использовать для гальванической развязки различных видов оборудования друг от друга. Например, вы можете сгруппировать цифровое оборудование вместе на единственной зоне или несколько аналоговых источников на еще одной зоне. Вам не следует смешивать цифровое, видео и аналоговое оборудование на одной и той же зоне, по возможности. К цифровому оборудованию можно отнести проигрыватель DVD, компакт-дисков, ЦАП, компьютер, телевизионную приставку или спутниковый приемник. К видео оборудованию можно отнести видеомаягнитофон, телевизор или компьютерный монитор. Примерами аналогового оборудования могут быть усилитель мощности, предварительный усилитель, видеопроектор, проигрыватель грампластинок или любое ламповое оборудование. Необходимо помнить, что все оборудование излучает помехи при работе. Этот излучаемая помеха вредна для работы и звуковой, и видео системы, и она обычно распространяется по сети переменного тока.

Зоны D и E на приборе Power Plant 10 маркированы "HC" для большого тока. Эта зона идентична зонам A, B и C с точки зрения качества регенерированного, стабилизированного выхода переменного тока, однако она также дает преимущества ограничения пускового тока. Когда конденсаторы или лампы обесточиваются на длительное время, они теряют свою емкость. При включении питания этих устройств, они могут потреблять большой ток, чтобы включить прибор и восстановить эту емкость. В результате, в некоторых домах с устройствами, потребляющими очень большую мощность, может произойти срабатывание домового размыкателя. Ограничитель пускового тока, такой как в зонах D и E вашего Power Plant 10, замедляет скорость первоначального выхода переменного напряжения. Более плавное возрастание выходного напряжения позволяет подсоединенному устройству полностью включиться, не перегружая ни P10, ни сетевое питание.

Приборы Power Plant 10 с маркировкой для стран US, JP и EX имеют функции защиты кабельного телевидения и телефонной линии, тогда как приборы Power Plant 10 с маркировкой для стран UK, GR и AU оснащены только защитой телефонной линии.

Страница 4

Кабельное ТВ и телефон

Защитные входные гнезда для кабельного телевидения и телефона, которыми оснащен центр питания Power Plant 10, являются высококачественными и не вносят потерь в проходящие сигналы при защите. Разъемы для кабельного телевидения могут обслуживать три источника, такие как кабельное телевидение или спутниковый или антенный фидер.

Как его включить

Когда все подсоединено, вы можете включить тумблер питания на задней панели, чтобы запитать прибор. P10 будет инициализироваться в течение нескольких секунд, прежде чем войти на домашнюю страницу. Все зоны, демонстрирующие пиктограммы зеленых розеток, будут выдавать регенерированное переменное напряжение на подключенные компоненты. Пожалуйста, не постесняйтесь обратиться к «Руководству по быстрому вводу в эксплуатацию», которое включено в бумажном виде в комплект вашего Power Plant 10.

Домашняя страница

Когда инициализация завершена, Power Plant 10 выдаст регенерированное переменное напряжение во все зоны, демонстрирующие пиктограммы зеленых розеток, и останется на экране домашней страницы (HOME SCREEN). Подсвеченный дисплей на передней панели активируется касанием. Касанием любой пиктограммы выходной розетки, можно включать и выключать зону. В выключенном состоянии, пиктограмма выходной розетки будет красной. Под этим пиктограммами выходных розеток вы найдете выбор пиктограмм для Score (индикатор), Setup (настройка), Waveform (форма волны) и Clean (очистка). (рисунок)

Также обратите внимание на индикаторы состояния "connection" (соединение) и "memory" (память). Индикатор соединения отображает Символ красного или зеленого глобуса в зависимости от того, подключен ли прибор к компьютерной сети кабелем Ethernet. Должно быть установлено действующее соединение с маршрутизатором, который должен быть активирован, а сервер DHCP должен быть включен, чтобы назначить адрес IP вашему Power Plant 10, с целью получить состояние «зеленого» соединения. Память отобразит красный либо зеленый символ карты в зависимости от того, вставлена ли карта памяти SD в считывающее устройство (на задней панели).

В некоторых случаях, вы можете отметить третий индикатор состояния, который является кругом с изображением вставленного сетевого штеккера. Во время обычной работы, этот индикатор состояния не присутствует. Однако если Power Plant 10 выдает 90% своей полной мощности, индикатор состояния будет появляться в оранжевом цвете. Если Power Plant 10 выдает 100% своей полной мощности, индикатор состояния будет появляться в красном цвете. Оба этих индикатора состояния являются предупреждениями, что P10 нагружен слишком сильно, и что необходима нагрузка поменьше. Если P10 превышает 100% своей нагрузочной способности, он отключится. Более подробную информацию о параметрах максимальной нагрузки можно получить в Главе 1 «Введение», раздел IV «Ватты и вольт-амперы» (ВА).

Страница 5

Считывание параметров входа и выхода и информации о состоянии

(рисунок)

При выборе пиктограммы SCOPE, пользователь сначала увидит осциллографическое представление формы входящей волны переменного тока. Это является визуальной

интерпретацией частоты и искажений переменного тока, таким образом, показывая качества питания в вашем доме. Это то, что ваши компоненты получали бы, если не было бы Power Plant 10. Часто примеры формы волны входящего сигнала будут демонстрировать усеченный или обрезанный пик синусоиды.

Касанием стрелки вправо, мы переходим во второй экран, который отображает форму выходного сигнала, вместо входного. Пользователь отметит более гладкую, симметричную синусоиду совершенной формы. Это те исправления, которые Power Plant 10 делает с сигналом переменного тока. Обрезанная, искаженная или несимметричная синусоида вносит гармонические искажения, которые снижают качество музыкального воспроизведения и параметры вашей системы. Полностью исключая исходный сигнал переменного тока и применяя образцовую синусоиду (при помощи синусоидального генератора), Power Plant 10 буквально воссоздает почти совершенный сигнал переменного тока.

После нажатия стрелки вправо второй раз, Power Plant 10 отобразит разность входного и выходного синусоидального сигнала. Это является более пристальным взглядом на преимущество того, что Power Plant 10 делает с вашим питанием переменного тока. Все, что вы видите на этом экране, является тем, от чего избавляется P10.

Нажав стрелку вправо в последний раз, вы увидите экран состояния (STATUS). Здесь находятся измерения, доступные для входного напряжения, выходного напряжения, общих гармонических искажений на входе, общих гармонических искажений на выходе, выходной мощности (в ваттах), процентах нагрузки (от максимального непрерывного выхода), тока (в амперах) и частоты (в герцах). Общие гармонические искажения (THD) представляют собой численное представление двух синусоид, видимых на первых двух экранах. Снижение общих гармонических искажений от входа до выхода будет изменяться, но типично Power Plant 10 ослабит искажения в 2-10 раз.

(рисунок)

Находясь в меню SCOPE, можно в любой момент нажать кнопку Home для возвращения на экран домашней страницы (HOME SCREEN).

Страница 6

Настройка

Стабилизация напряжения, настройка режима, запуск и ИК-команды, и настройка параметров отдельной зоны

(рисунок)

Экран №1: GENERAL SETUP (общая настройка) – выбрав пиктограмму с маркировкой Setup на домашнем экране, вы можете войти в экран №1 меню настройки. Здесь вы сможете воздействовать на четыре общих настройки вашего Power Plant 10.

Voltage Regulation (стабилизация напряжения): Прибор Power Plant 10 обеспечивает подстройку выходного напряжения. Касаясь селектора "+" или "-", вы можете подстраивать выходное напряжения с шагом 1 вольт.

Mode (режим): Здесь находится переключатель между двумя различными общими настройками. Низкие искажения и высокая стабилизация. Если прибор Power Plant 10 используется на территории с относительно постоянным и точным входным напряжением переменного тока, тогда рекомендуется выбрать режим низких искажений (Low Distortion). Это сконцентрирует усилия Power Plant 10 на максимально возможном снижении общих гармонических искажений в выходном сигнале. Если P10 используется на территории с неустойчивым входным напряжением, либо входным напряжением, которое постоянно выше или ниже, чем уровень 120 В или 240 В (в зависимости от страны), рекомендуется выбрать режим высокой стабилизации (High Regulation). Это сконцентрирует усилия Power Plant 10 на более точной стабилизации выходного напряжения к номинальному выходу, и на этой настройке вы можете заметить, что общие гармонические искажения в выходном сигнале слегка возросли.

В качестве общих рекомендаций, ламповое оборудование и электростатические громкоговорители выиграют от настройки с высокой стабилизацией, тогда как полупроводниковые усилители и видео оборудование выиграют от настройки на низкие искажения. Если входящее переменное напряжение находится в пределах 5 вольт от базового напряжения сети, любой режим обеспечит великолепные параметры. За пределами пяти вольт, пользователь может установить стабилизацию напряжения за счет небольшого роста искажений при помощи настройки High Regulation, либо регулировать общие гармонические искажения за счет стабилизации напряжения, используя настройку Low Distortion.

Каждой из пяти зон (маркированных A, B, C, D и E) можно независимо управлять для последовательных сочетаний включения/выключения.

Страница 7

(рисунок)

Экран №2, №3, №4, №5 и №6: Индивидуальные параметры зон – Коснувшись экрана Next в меню общей настройки, вы войдете в управляющий интерфейс для зоны A, которая выведена на первые две из всех десяти выходных розеток (всех пяти для всех изделий с маркировкой UK, GR и AU) на задней панели Power Plant 10. Зона A, как и каждая из других зон, имеет четыре различных параметра, предназначенных для настройки. Наименование выходной розетки №1, Зона A: При выборе зеленой кнопки "setup" справа от этой зоны, экран изменится на клавиатурный интерфейс, на котором можно касаться букв и цифр, чтобы ввести название для этой зоны. В общем случае, пользователи Power Plant 10 назовут упомянутую розетку по тому, что к ней подсоединено. Например, "DAC", или "Power Amp", или "Turntable".

Зоны также могут быть названы через доступ к интерактивному интерфейсу, когда установлено соединение по компьютерной сети и прибор Power Plant 10 доступен по сети через его адрес IP. Более подробную информацию о подключении к сети, пожалуйста, см. в разделе «Возможность подключения к компьютерной сети» главы «Приступая к эксплуатации».

Наименование выходной розетки №2, Зона A: Здесь может быть использован точно такой же способ, как для розетки №1, с использованы аналогичные советы по использованию.

Delay Mode (режим задержки): Прибор Power Plant 10 предоставляет шесть различных параметров последовательности включения питания. Настройкой по умолчанию для всех четырех зон является SWITCHED (коммутируемая). Все эти варианты могут быть активированы только кнопкой питания на передней панели. Важно делать различие между тумблером питания на задней панели Power Plant 10, который механически отключает входящее напряжение переменного тока от прибора и известен как «аппаратный» выключатель питания, и кнопкой питания на передней панели, которая светится синим, будучи активной, и работает согласно настройкам, которые описываются ниже.

1. SWITCHED: Когда кнопка питания на передней панели включена, любая зона, установленная в SWITCHED, включит питание без задержки и выключит питание с задержкой три секунды.
2. DELAYED: Когда кнопка питания на передней панели включена, любая зона, установленная в DELAYED, включит питание с задержкой три секунды и выключит питание без задержки.
3. PROGRAMMED: Когда кнопка питания на передней панели включена, любая зона, установленная в PROGRAMMED, включит питания с задержкой на желаемое число секунд, а также выключит питание с задержкой на желаемое число секунд.

4. REBOOT: Когда кнопка питания на передней панели включена, любая зона, установленная в REBOOT, выключит питание соответственно, и включит питание снова через три секунды.
5. AUTO-REBOOT: Если ваш Power Plant 10 подсоединен к компьютерной сети, и если сетевой маршрутизатор питается от Power Plant 10, вы можете захотеть установить эту зону в режим AUTO-REBOOT. При этой настройке, Power Plant 10 использует маршрутизатор и компьютерную сеть для посылки информации (PING) на сервер PS Audio, конкретно говоря "hello, I'm an active network device and the router is working" (привет, я – активное сетевое устройство и маршрутизатор работает). Если посылка не доходит до нашего сервера после нескольких попыток, Power Plant 10 заключит, что маршрутизатор завис, и автоматически перезагрузится. Эта зона, таким образом, переустанавливает маршрутизатор и восстанавливает подключение к компьютерной сети. Вы можете захотеть таким же способом запитать сетевой модем в этой зоне, с той же целью.

Страница 8

6. ALWAYS ON: При этой настройке, P10 включит питание этой зоны независимо от того, включена ли кнопка питания на передней панели. Как только Power Plant 10 подключен к сети и включен тумблер питания на задней панели, любая зона, установленная в режим ALWAYS ON, выдаст стабилизированное, регенерированное питания переменного тока.

Отметьте, что нажатие кнопки Next переведет вас от управления параметрами для Зоны А к параметрам для Зоны В, С и D, соответственно. Настройки всех зон могут быть выполнены с теми же наставлениями и рекомендациями, которые приведены выше для Зоны А.

Синусоида и специальная синусоида

При выборе пиктограммы с маркировкой WAVEFORM, Power Plant 10 переключится между MultiWave и SineWave. В положении MultiWave, пиковое время заряда синусоиды расширено, чтобы помочь подсоединенному оборудованию снизить пульсации источника питания и таким образом улучшить параметры. Режим MultiWave может иметь то же самое преимущество, полученное от добавления большого трансформатора питания или от большей емкости источника питания, подключенной к оборудованию.

CLEAN

Размагничивание подсоединенных трансформаторов

(рисунок)

При выборе пиктограммы с маркировкой CLEAN, прибор Power Plant 10 активирует функцию CleanWave, и дисплей P10 начнет обратный отсчет времени, оставшегося с момента, как P10 применяет сигнал CleanWave. Функция CleanWave вставляет последовательность повышенных частот, которые наложены на основную синусоиду, чтобы помочь «размагнитить» подсоединенные магнетики. Для гарантии эффективности функции CleanWave, обязательно включите все подсоединенное оборудование. Функция CleanWave может быть использована вместе с компакт-дисками, кинофильмами и винилом. Не рекомендуется активировать CleanWave, пока вы слушаете, поскольку музыка может звучать не правильно, пока цикл CleanWave не завершился. Возможность существует 10 секунд или 60 циклов CleanWave, путем нажатия кнопки Add Time (добавить время).

Оборудование задней панели

Обозначение и инструкции

Переключатель питания: "O" означает положение выключения, тогда как "—" обозначает положение включения.

Fuse (предохранитель): Все приборы Power Plant 10 с маркировкой US и JP, оснащены плавким предохранителем медленного срабатывания на 5 A/250 В диаметром 5 мм и

длиной 20 мм. Все приборы Power Plant 10 с маркировкой EX, GR, UK и AU оснащены плавким предохранителем медленного срабатывания на 3 A/250 В диаметром 5 мм и длиной 20 мм.

Reset Button (кнопка переустановки): Она белого цвета и снабжена цифрами, надписанными красным и обозначающими силу тока в амперах размыкателя цепи. Если прибор PerfectWave P10 нагружен по выходу свыше максимума (пожалуйста, подробную информацию о максимальной нагрузке см. в разделе «Сначала отключите питание» главы "Руководство по быстрому вводу в эксплуатацию»), размыкатель сработает, и прибор отключится.

Страница 9

Пожалуйста, уменьшите нагрузку, подсоединенную к P10, удалив компоненты с большим потреблением тока и, тем самым, вернув мощность выхода в приемлемый диапазон, переустановите размыкатель цепи, нажав белую кнопку, и включите ваш PerfectWave P10. Приборы на 240 В используют 10-амперный размыкатель цепи, тогда как приборы на 120 В используют 15-амперный размыкатель цепи.

Trigger (запуск): Как описано в разделе «Запуск и ИК-команды» главы «Руководство по быстрому вводу в эксплуатацию», эти разъемы входа и выхода принимают 3,5-мм миниджек для управления 12-вольтовым запуском, а также ИК-управления.

SD Card (карта памяти):

Карта памяти SD поставляется с вашим прибором Power Plant 10, и на задней панели прибора существует прорезь, в которую вы можете вставлять эту карту. Карту памяти не требуется вставлять для работы Power Plant 10, но она необходима для обновления встроенного программного обеспечения, когда подключение к компьютерной сети недоступно.

CATV (гнездо кабельного ТВ):

Существуют три пары радиочастотных разъемов (приборы с маркировкой UK, GR и AU не имеют разъемов CATV) на задней панели Power Plant 10. Каждая пара состоит из одного входа и одного выхода. Вы можете подключить цифровой тракт через эти разъемы и защитить питание для этих устройств.

Экран информации

Визуальное отображение основных параметров системы

Отличный от функций общей настройки, которые могут быть доступны выбором кнопки Setup на домашнем экране (HOME SCREEN), этот раздел обозначает и инструктирует настройки первичного использования, как описано ниже.

Чтобы войти в экран настройки системы (SYSTEM SETUP SCREEN), сначала необходимо отключить питание PerfectWave P10 при помощи тумблера на задней панели. Затем следует снова подать питание переменного тока на PerfectWave P10, переключив тумблер питания на задней панели в положение "On". Прибор инициализируется в течение 15-20 секунд. Через 5 секунд с начала инициализации (см. рисунок), будет активирован тактильный экран P10.

(рисунок)

После его активации, но перед завершением полной инициализации P10 и появления домашнего экрана, тактильного экрана на передней панели прибора можно касаться в любом месте его поверхности. Это приведет пользователя в экран настройки системы, где отображаются следующие параметры:

1. Идентификатор прибора
2. Загрузчик
3. Версия встроенного программного обеспечения

4. Измеритель мощности
5. Генератор

Страница 10

6. Интернет
7. Регулятор яркости экрана

Здесь можно выбрать пять различных настроек: либо статическую настройку яркости экрана дисплея, либо задействовать измеритель окружающего освещения P10, который автоматически снизит яркость дисплея до уровней, соответствующих освещению комнаты.

- a. Автоматический быстрый
- b. Автоматический медленный
- c. Низкая яркость (33%)
- d. Средняя яркость (66%)
- e. Высокая яркость (100%)

страница 11

Гарантия

Сроки и условия

PS Audio гарантирует, что означенный в документе продукт не содержит производственных дефектов в материалах и в качестве изготовления, при соблюдении следующих условий, на период 90 дней, начиная с даты покупки первым покупателем или даты поставки авторизованному дилеру PS Audio, какая бы ни настает первой. Этот гарантийный период может быть расширен до 3 (трех) лет путем регистрации вашего изделия. Чтобы зарегистрироваться, сделайте это в интерактивном режиме на Интернет-странице www.psaudio.com

Условия

Данная Гарантия сохраняется при следующих условиях и ограничениях: Гарантия аннулируется и не применяется, если данный продукт использовался или обслуживался не в соответствии с наставлениями Руководства владельца, эксплуатировался с нарушением установленных режимов или ненадлежащим образом, был поврежден в результате случайности или небрежности при транспортировке, или получил дефект из-за ремонта или вмешательства, произведенного каким-либо лицом, не имеющим отношения к PS Audio или авторизованному ремонтному центру PS Audio.

- a. Данный продукт должен быть упакован и возвращен пользователем в адрес PS Audio или авторизованного ремонтного центра PS Audio за его или ее собственный счет в оригинальной упаковке. PS Audio оплатит обратную доставку первоначальным покупателям по своему выбору.
- b. Перед тем, как любой продукт возвращается на нашу фабрику по любой причине, ему необходим Номер Авторизации Возврата Товара (RMA Number). Этот номер должен быть виден на внешней стороне стандартной транспортной тары, предназначенной для PS Audio, чтобы принять возврат. Приборы, доставленные в наш адрес без Номера Авторизации Возврата товара или без видимого Номера Авторизации Возврата товара на внешней стороне стандартной транспортной тары, будут возвращены отправителю за счет грузополучателя.
- c. Возвращаемое изделие должно сопровождаться письменным описанием дефекта, которое должно быть включено в номер авторизации, сформированный PS Audio. PS Audio оставляет за собой право модифицировать конструкцию любого изделия без обязательств перед покупателями ранее произведенных изделий, а также изменить цены и спецификации любого изделия без уведомления или обязательств перед любым лицом.

Способ устранения

В случае если изделие выходит из строя, соответствуя этой Гарантии, и условия гарантии соблюдены, исключительным средством защиты права покупателя под действием данной Ограниченной Гарантии должно быть возвращение изделия в адрес PS Audio или авторизованного ремонтного центра PS Audio, где дефект будет отремонтирован без взимания платы за комплектующие и работу.

Данная Гарантия осуществляется во благо первоначального покупателя защищенного ею изделия, если это изделие было приобретено через авторизованного дилера PS Audio, дистрибьютора или агента. PS Audio не обеспечит данную гарантию без неоспоримого доказательства приобретения от авторизованного дилера PS Audio, дистрибьютора или агента, и/или действующего серийного номера в качестве доказательства того, что это изделие является действительным изделием PS Audio, произведенным компанией PS Audio International.

Страница 12

Передача гарантии

Данная гарантия не покрывает косметические повреждения или любые другие случайные убытки, обусловленные неправильной эксплуатацией, небрежностью или модификацией любой части Изделия, без первоначального, положительно оговоренного согласия PS Audio. Данная гарантия не покрывает повреждения, обусловленные неправильным обслуживанием или уходом, присоединением к ненадлежащему источнику напряжения, или попыткой ремонта, произведенного каким-либо лицом, не имеющим отношения к предприятию, авторизованному PS Audio для обслуживания данного Изделия. Данная гарантия не действительна, если нанесенный на заводе серийный номер был изменен или удален с изделия.

Разное

Данная гарантия не действительна, если нельзя удостоверить производство изделия компанией PS Audio International либо при помощи действующего серийного номера, либо неоспоримого чека о приобретении, который содержит серийный номер от авторизованного дилера, дистрибьютора или агента PS Audio.

Для определения местонахождения ближайшего обслуживающего персонала или дилера, сервисной поддержки, решения проблемы обслуживания, информации о продукте или эксплуатации, позвоните или напишите по электронной почте в PS Audio.

Любые подразумеваемые гарантии, связанные с упомянутым изделием, должны быть ограничены сроком действия данной гарантии. Гарантия не распространяется на любые вторичные или логически вытекающие затраты или убытки покупателя. Некоторые штаты не позволяют ограничивать продолжительность подразумеваемой гарантии, а другие штаты не позволяют исключать или ограничивать непредумышленные или вытекающие повреждения, поэтому вышеупомянутое исключение или ограничение может быть не применимо к вам. Данная гарантия предоставляет вам ограниченные законные права, но вы также можете иметь другие права, которые изменяются от штата к штату.

Запросы, касающиеся вышеупомянутой Ограниченной Гарантии, можно посылать по следующему адресу: PS Audio International, Inc., 4826 Sterling Drive, Boulder, Colorado 80301 ATTN: Customer Service;
Электронная почта: customerservice@psaudio.com;
Телефон 720-406-8946;
Факсимиле: 720-406-8967.

За пределами США

PS Audio располагает авторизованной сетью продаж во многих странах мира. В каждой стране, авторизованный импортирующий розничный магазин или дистрибьютор принял на себя ответственность за гарантию изделий, проданных таким розничным магазином

или дистрибьютором. Гарантийного обслуживания обычно следует добиваться от импортирующего розничного магазина или дистрибьютора, у которого вы приобрели ваше изделие. В маловероятном случае, когда требуемое обслуживание находится за пределами возможностей импортера, PS Audio выполнит все условия гарантии. Такое изделие должно быть возвращено за счет владельца на предприятие PS Audio вместе с фотокопией чека о продаже данного изделия, подробным описанием проблемы и любой информацией, необходимой для обратной доставки владельцу.

Страница 13

Обслуживание

Если вам необходимо обслуживание в Северной Америке
В том маловероятном случае, если возникает проблема с вашим компонентом PS Audio, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером, дистрибьютором или корпоративным исследовательским центром PS Audio, чтобы обсудить проблему перед отправкой изделия на наш завод для ремонта. Изделия, доставленные либо на завод, либо в исследовательский центр будут возвращены за счет грузополучателя, если они не сопровождаются выданным Отделом обслуживания PS Audio Номером Авторизации Возврата (RA Number).

Получение Номера Авторизации Возврата
Номера авторизации возврата должны быть хорошо выделены на внешней стороне коробки и в сопроводительном письме, описывающим неполадку, а также внутри коробки. Если вы передаете вашу гарантию, вы должны сначала обратиться на PS Audio или к вашему дилеру или дистрибьютору за подробной информацией.

Контактная информация

Для контакта с Отделом обслуживания PS Audio:

Телефон 720-406-8946

Часы работы: понедельник-пятница, 9-17, среднее горное время

Факсимиле 720-406-8967

Эл. почта: service@psaudio.com

Интернет-страница: <http://www.psaudio.com>

Если вы находитесь в США

Если вы находитесь в США, используйте следующую процедуру:

1. Получите Номер Авторизации Возврата (R/A number) и адрес доставки от Отдела обслуживания PS Audio.
2. Застрахуйте доставку изделия на завод от утери и повреждения и обеспечьте предварительную оплату всех расходов по доставке.

Данное изделие также может быть доставлено с нарочным на предприятия в Калифорнии или Колорадо по предварительной договоренности с Отделом обслуживания. В момент доставки с нарочным, потребуется доказательство приобретения для проверки гарантии. Для обеспечения безопасной перевозки изделия на завод, дилеру или дистрибьютору используйте оригинальную упаковку. PS Audio оставляет за собой право вернуть изделие в новой упаковке и выставить владельцу счет для ее оплаты, если изделие, полученное PS Audio, было упаковано в нестандартную коробку или оригинальная упаковка стала непригодной для использования. Если PS Audio посчитает, что необходима новая упаковка, владелец будет уведомлен до возврата изделия.

Для приобретения дополнительной упаковки, пожалуйста, обратитесь к вашему авторизованному дилеру PS Audio, дистрибьютору или в Отдел обслуживания PS Audio за поддержкой.

Если вы находитесь за пределами США

Если вы находитесь за пределами США и вам требуется обслуживание, вы должны обратиться за инструкциями к дилеру или дистрибьютору в вашей стране. PS Audio обеспечивает гарантийное обслуживание своих изделий (см. раздел «Гарантия») во всех странах.

Страница 14

Обслуживание изделий PS Audio за пределами США обеспечивается через дистрибьютора или дилера в вашей стране.

1. Получите Номер Авторизации Возврата (R/A number) и адрес доставки от Отдела обслуживания вашего дистрибьютора или дилера.
2. Застрахуйте доставку изделия дилеру или в Отдел обслуживания дистрибьютора от утери и повреждения и обеспечьте предварительную оплату всех расходов по доставке.

Если имеются проблемы

Если вы считаете, что авторизованный дилер или дистрибьютор в вашей стране не расположен или не способен обслуживать ваше изделие PS Audio, пожалуйста, обратитесь в наш Отдел обслуживания по адресу service@psaudio.com или по вышеуказанным контактным телефонам для обсуждения ситуации.

Преобразования напряжения

Изменения сетевого напряжения изделия PS Audio для обеспечения соответствия стандарту напряжения и частоты в вашей стране возможны только в момент покупки. Серийный номер вашего изделия PA Audio:

Ваш серийный номер

Пожалуйста, заполните информацию дилера или дистрибьютора, где вы первоначально приобрели данный прибор.

Ваша информация о покупке

Дата приобретения

Страница 15

Памятка